

Docking Entertainment System

DC910

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

User manual

Manuel d'utilisation

Manual de usuario

Benutzerhandbuch

Gebruikershandleiding

Manuale dell'utente

Användarhandbok

Brugervejledning



PHILIPS

Information Générale

Accessoires livrés avec l'équipement	25
Informations relatives à l'environnement	25
Informations relatives à la sécurité	25~26
Sécurité d'écoute	26

Préparatifs

Connexions	27~28
Connexion au secteur	
Connexions d'antenne	
Connexions facultatives	
Connexion d'un périphérique de stockage de masse USB ou d'une carte mémoire SD/MMC	
Connecter un appareil non-USB	
Fixation murale de l'appareil	28
Utiliser la télécommande	28

Commandes

Seulement sur la télécommande	29
Seulement sur la télécommande	30

Fonctions de base

Pour mettre le système en marche	31
Mettre le système en mode de veille	31
Mettez le système sur le mode Veille	
ECO Power	31
Veille Automatique Économie d'énergie	31
Réglage de volume et de tonalité	31

Réception radio

Réglage sur les émetteurs radio	32
Programmation des émetteurs radio	32
Programmation automatique	
Programmation manuelle	
Réglage des émetteurs pré-réglés	32

USB ou carte

Utilisation d'un périphérique de stockage de masse USB/d'une carte mémoire SD/MMC	33~34
Utilisations des fonctions de lecture	34~35
Commandes de lecture de base	
Différents modes de lecture: SHUFFLE (Aléatoire) et REPEAT (Répétition)	
Programmation de fichiers audio	

Station d'accueil pour iPod

Lecture d'un iPod Apple à l'aide de la DC910	36
Lecteur iPod compatible	
Adaptateur pour station d'accueil	
Lecture d'un iPod Apple	
Chargement de la batterie de l'iPod à l'aide de la station d'accueil	36

AUX

Écoute d'une source externe	37
-----------------------------------	----

Horloge/Temporisateur

Réglage d'horloge	38
Réglage du temporisateur	38
Réglage du minuteur de mise en veille	39

Spécifications

.....	40
-------	----

Entretien

.....	40
-------	----

Depannage

.....	41
-------	----

Félicitations pour votre achat et bienvenue sur le site Philips !

Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome

Ce produit est conforme aux prescriptions de la Communauté Européenne relatives à la limitation des perturbations radioélectriques.

Accessoires livrés avec l'équipement

- Télécommande avec une pile CR2025
- 3 adaptateurs pour station d'accueil iPod
- 1 adaptateur CA/CC certifié
(Alimentation secteur: 100- 240V~, 50/60Hz
1.4 A, Sortie: 24V \equiv 2.5A;
Fabricant : Philips; Modèle: GFP651DA-2425/
OH-1065A2402500U)
- 1 câble AUX
- Kit de fixation (2 chevilles et 2 vis)

Informations relatives à l'environnement

Tous les matériaux d'emballage superflus ont été supprimés. Nous avons fait notre possible afin que l'emballage soit facilement séparable en trois types de matériaux : carton (boîte), polystyrène expansible (matériel tampon) et polyéthylène (sachets, feuille de protection en mousse).

Votre appareil est composé de matériaux pouvant être recyclés et réutilisés s'il est démonté par une firme spécialisée. Veuillez observer les règlements locaux sur la manière de vous débarrasser des anciens matériaux d'emballage, des piles usagées et de votre ancien appareil.

Se débarrasser de votre produit usagé

tre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité, qui peuvent être recyclés et utilisés de nouveau.



Lorsque ce symbole d'une poubelle à roue barrée est attaché à un produit, cela signifie que le produit est couvert par la Directive Européenne 2002/96/EC

Veuillez vous informer du système local de séparation des déchets électriques et électroniques.

Veuillez agir selon les règles locales et ne pas jeter vos produits usagés avec les déchets domestiques usuels. Jeter correctement votre produit usagé aidera à prévenir les conséquences négatives potentielles contre l'environnement et la santé humaine.

Remarques concernant la mise au rebut des piles

Votre produit contient des piles relevant de la Directive européenne 2006/66/EC qui ne doivent pas être mises au rebut avec les déchets ménagers.

Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte des piles. La mise au rebut citoyenne des piles permet de protéger l'environnement et la santé.

Informations relatives à la sécurité

- Avant d'utiliser le système, vérifiez si la tension d'alimentation figurant que la plaquette signalétique (ou la tension indiquée à côté du sélecteur de tension) correspond à celle du secteur. Dans la négative, consultez votre revendeur.
- Placez l'appareil sur une surface plane, ferme et stable.
- Si la prise SECTEUR ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de désaccouplage, le dispositif de désaccouplage doit rester facilement accessible.
- L'appareil doit être installé à un emplacement suffisamment ventilé pour écarter tout risque d'échauffement interne. Laissez un espace d'au moins 10 cm à l'arrière et au-dessus du boîtier, et de 5 cm de chaque côté.
- L'aération de l'appareil ne doit pas être empêchée en couvrant la bouche d'aération avec des objets tels que joumaux, nappe, rideaux, etc.
- L'appareil, les piles ou les disques ne doivent jamais être exposés à une humidité excessive, à la pluie, à du sable ou à des sources de chaleur, dont notamment des appareils de chauffage ou un ensoleillement direct.
- Ne pas placer sur l'appareil des objets enflammés telles que des bougies allumées.

Information Générale

- Ne pas placer sur l'appareil des objets remplis d'eau tels que des vases.
- Les appareils ne doivent pas être exposés à l'humidité ou aux éclaboussures.
- Installez vos système près d'une prise d'alimentation AC et où l'accès à la prise électrique est aisé.
- Toute pression acoustique excessive au niveau des écouteurs et des casques est susceptible de provoquer une perte d'audition.
- La batterie ne doit pas être exposée à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu ou source assimilée).
- S'il est amené directement d'un environnement froid à un local chaud, ou s'il est placé dans une pièce très humide, une condensation peut se produire sur la lentille du lecteur à l'intérieur du système. Le cas échéant, le lecteur de CD ne fonctionnera pas normalement. Laissez-le en marche pendant une heure environ, sans disque, avant que la lecture puisse s'effectuer normalement.
- Les éléments mécaniques de l'appareil sont équipés de roulements autolubrifiés qui ne doivent être ni huilés ni graissés.
- N'exposez pas les piles ou les batteries intégrées à une source produisant une chaleur excessive, par exemple le soleil, un feu ou similaire.
- **Lorsque l'appareil est en mode de veille, il continue à consommer de l'électricité. Pour le déconnecter totalement de l'alimentation secteur, débrancher la fiche secteur de la prise murale.**

Sécurité d'écoute

Écoutez à volume moyen.

- L'utilisation des écouteurs à un volume élevé peut entraîner des pertes auditives. Ces écouteurs peuvent produire des niveaux sonores nuisibles à l'ouïe d'une personne normale, même si l'exposition est inférieure à une minute. Ces niveaux sonores élevés sont destinés aux personnes ayant déjà subi une diminution de leurs capacités auditives.
- Le son peut être trompeur. Au fil du temps, votre niveau de confort auditif s'adapte à des volumes plus élevés. Après une écoute prolongée, un niveau sonore élevé et nuisible à vos capacités auditives pourra vous sembler normal. Pour éviter cela, réglez le volume à un niveau non nuisible assez longtemps pour que votre ouïe s'y habitue et ne le changez plus.

Pour définir un volume non nuisible :

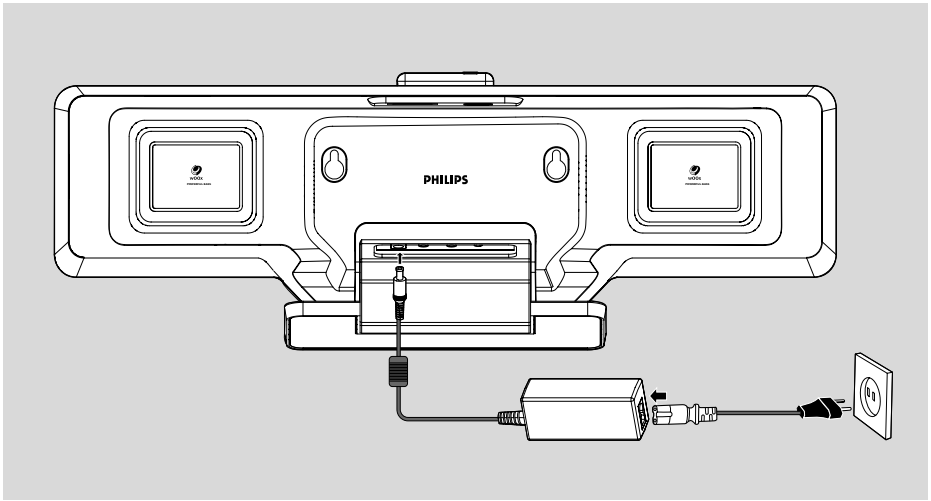
- Réglez le volume sur un niveau peu élevé.
- Augmentez progressivement le volume jusqu'à ce que votre écoute soit confortable et claire, sans distorsion.

Limitez les périodes d'écoute :

- Une exposition prolongée au son, même à des niveaux normaux et non nuisibles, peut entraîner des pertes auditives.
- Veillez à utiliser votre équipement de façon raisonnable et à interrompre l'écoute de temps en temps.

Veillez à respecter les recommandations suivantes lors de l'utilisation de vos écouteurs.

- Écoutez à des volumes raisonnables pendant des durées raisonnables.
- Veillez à ne pas régler le volume lorsque votre ouïe est en phase d'adaptation.
- Ne réglez pas le volume de sorte que vous n'entendiez plus les sons de votre environnement.
- Faites preuve de prudence dans l'utilisation des écouteurs ou arrêtez l'utilisation dans des situations potentiellement dangereuses.
- N'utilisez pas les écouteurs lorsque vous conduisez, ou que vous êtes en vélo, sur un skate, etc. : cette utilisation des écouteurs peut s'avérer dangereuse sur la route et est illégale dans de nombreuses régions.



Connexions

Le type de plateau se situe à l'arrière du système.

A Connexion au secteur

- Avant de brancher l'adaptateur CA à la prise secteur, assurez-vous que toutes les autres connexions ont été effectuées.
- La prise CC se situe sous l'appareil.

AVERTISSEMENT!

- **Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni ! Tout autre dispositif de raccordement électrique est susceptible d'endommager le système principal !**
- **Pour une performance optimale, utilisez uniquement le câble de puissance original.**
- **Ne faites ni ne changez jamais les connexions avec la puissance mise en circuit.**

Pour éviter une surchauffe du système, un circuit de sécurité a été intégré. A cet effet, votre système peut commuter automatiquement en mode de veille en cas de conditions extrêmes. Si cela arrive, laissez refroidir le système avant de le réutiliser (non disponible pour toutes les versions).

B Connexions d'antenne

Antenne FM

Il n'est pas nécessaire de connecter une antenne filaire FM puisqu'elle est déjà fixée sur le système.


- Réglez la position des antennes pour obtenir la meilleure réception possible.

C Connexions facultatives

Les appareils et cordons ci-dessous ne sont pas fournis. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi des appareils connectés.

Connexion d'un périphérique de stockage de masse USB ou d'une carte mémoire SD/MMC


Si vous raccordez un périphérique de stockage de masse USB ou une carte mémoire SD/MMC à votre chaîne hi-fi, vous pourrez savourer pleinement les titres stockés sur votre support grâce à la puissance des enceintes.

- Insérez la fiche du périphérique USB dans la prise  de l'appareil.

Préparatifs

OU

Pour les appareils avec un câble USB :

- 1 Insérez une extrémité du câble USB dans la prise  de l'appareil.
- 2 Insérez l'autre prise du câble USB à la borne de sortie USB de l'appareil USB.

OU

Pour la carte mémoire :

- Poussez la carte mémoire à fond (contact métallique orienté vers la gauche) dans la fente **SD / MMC** située sur la partie supérieure de l'appareil.

Connecter un appareil non-USB

Cette fonction vous permet de bénéficier de la puissance des enceintes de votre chaîne hi-fi pour écouter de la musique provenant d'appareils externes.

- Le câble AUX-IN (fourni) permet de relier la prise AUX IN-1 ou AUX-2 (3,5 mm, sous l'appareil) à la prise AUDIO OUT ou casque d'un appareil externe (tel qu'un téléviseur, un lecteur de CD ou DVD, ou un graveur de CD).

Remarque:

– Pour de plus amples détails, consultez le mode d'emploi de l'appareil connecté.

Fixation murale de l'appareil

Consultez la fiche d'instructions relative à la fixation murale de l'appareil.

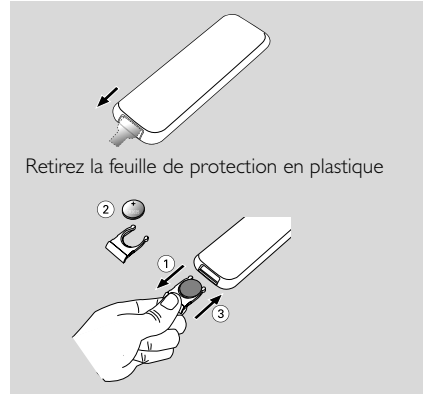
Remarque:

– Le système de fixation n'est pas conçu pour les murs en béton.

Utiliser la télécommande

ATTENTION !

- Avant d'utiliser la télécommande, ôtez la languette de protection en plastique, tel qu'illustré ci-dessous.
- Si la télécommande ne fonctionne pas correctement ou si la portée de fonctionnement est réduite, remplacez la pile usagée par une pile neuve de type CR2025.



Retirez la feuille de protection en plastique

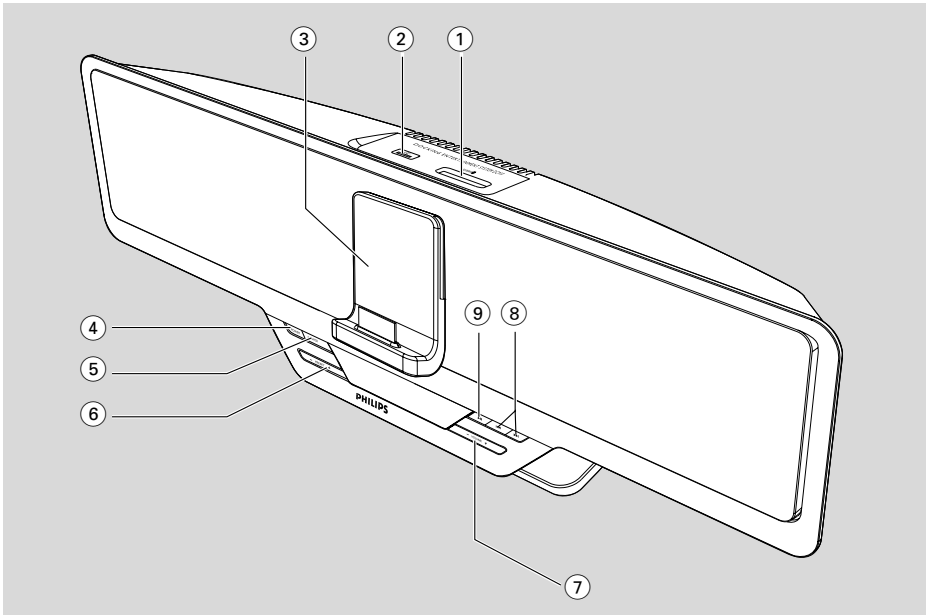
- 1 Ouvrez le compartiment de la pile en exerçant une pression dessus.
- 2 Placez une nouvelle pile en veillant à respecter la polarité.
- 3 Fermez le compartiment de la pile en exerçant une nouvelle pression dessus.

Utiliser la télécommande pour contrôler le système

- 1 Diriger la télécommande directement vers la sonde distante (IR) du panneau avant.
- 2 Sélectionnez la source que vous souhaitez commander en appuyant sur une des touches de sélection source de la télécommande.
- 3 Sélectionnez ensuite la fonction souhaitée (par exemple ► ||, ◀ ou ▶).

ATTENTION!

- Retirer les piles si elles sont usées ou si elles ne sont pas destinées à être utilisées pendant une longue période.
- Les piles contiennent des substances chimiques, elles doivent donc être jetées dans un endroit prévu à cet effet.



Contrôles sur le système

① SD / MMC

- correspond à la fente d'insertion des cartes mémoire SD/MMC.

② Port USB

- prise permettant de connecter le lecteur à un périphérique USB.

③ Station d'accueil iPod

- permet de connecter votre iPod pour le lire ou le charger par l'intermédiaire de l'appareil.

④ POWER

- met le système en mode de marche ou en mode économique de veille/mode de veille normal avec affichage de l'heure.

⑤ SOURCE

- sélection de mode pour TUNER (FM)/iPod/USB/CARD (SD/MMC)/AUX.

⑥ PRESET +/-

- (pour USB/CARD) saut au début d'une plage en cours/ précédente/ suivante.

- réglage des émetteurs pré-réglés.

DBB (Dynamic Bass Boost)

- active ou désactive le renforcement des basses. (en mode USB/Tuner; maintenez le bouton enfoncé, puis relâchez-le pour effectuer la sélection)

DSC (Digital Sound Control)

- permet de sélectionner différents types de réglages d'égaliseur prédéfinis. (en mode USB/Tuner; maintenez le bouton enfoncé, puis relâchez-le pour effectuer la sélection)

⑦ VOLUME +/-

- réglage de volume.
- règle des heures ou des minutes.
- Permet de basculer entre l'affichage 12 heures et 24 heures.

⑧

pour USB/CARD/iPod

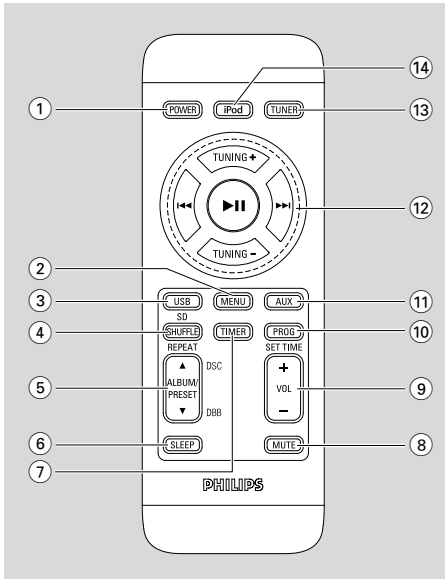
..... recherche arrière ou avant au sein d'une plage (Maintenez enfoncée).

..... saut au début d'une plage en cours/ précédente/ suivante.

pour TUNER.... pour régler les stations de radio (haut/bas).

⑨

- pour arrêter ou interrompre la lecture.



Seulement sur la télécommande

- ① **POWER**
 - met le système en mode de marche ou en mode économique de veille/mode de veille normal avec affichage de l'heure.
- ② **MENU**
 - équivaut à la touche MENU de votre iPod.
- ③ **USB/SD**
 - Permet de basculer entre les modes USB et SD.
- ④ **SHUFFLE/REPEAT** pour USB/CARD
 - permet de lire les pistes d'un périphérique USB/d'une carte de manière aléatoire.
 - sélectionne le mode de répétition.
- ⑤ **ALBUM/PRESET ▲ / ▼**
 - (pour USB/CARD) saut au début d'une plage en cours/ précédente/ suivante.
 - réglage des émetteurs pré-réglés.

DBB (Dynamic Bass Boost)

 - active ou désactive le renforcement des basses. (en mode USB/Tuner; maintenez le bouton enfoncé, puis relâchez-le pour effectuer la sélection)

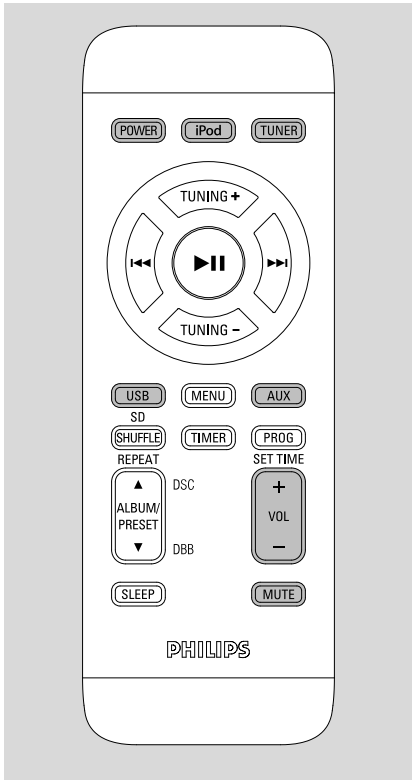
DSC (Digital Sound Control)

 - permet de sélectionner différents types de réglages d'égaliseur prédéfinis. (en mode USB/Tuner; maintenez le bouton enfoncé, puis relâchez-le pour effectuer la sélection)

- ⑥ **SLEEP**
 - sélectionne le délai avant l'arrêt programmé de l'appareil.
 - ⑦ **TIMER**
 - pour régler la fonction d'arrêt automatique.
 - ⑧ **MUTE**
 - interrompt et reprend la reproduction du son.
 - ⑨ **VOL +/-**
 - réglage de volume.
 - règle des heures ou des minutes.
 - Permet de basculer entre l'affichage 12 heures et 24 heures.
 - ⑩ **PROG/SETTIME**
 - (pour USB/CARD) programme les plages.
 - (pour TUNER) programmation des émetteurs radio manuellement.
 - réglage de l'horloge.
 - ⑪ **AUX**
 - Permet de sélectionner le mode AUX.
 - ⑫ **▶ II**
 - pour arrêter ou interrompre la lecture.
 - permet de confirmer une sélection (pour les opérations du menu de l'iPod uniquement).
- TUNING +/-**
pour TUNER pour régler les stations de radio (haut/bas).
..... Permet de parcourir le menu iPod.
- ◀◀ / ▶▶
para USB/CARD/iPod
..... recherche arrière ou avant au sein d'une plage (Maintenez enfoncée).
..... saut au début d'une plage en cours/ précédente/ suivante.
- ⑬ **TUNER**
 - Permet de sélectionner la source Tuner.
 - ⑭ **iPod**
 - Permet de sélectionner la source iPod.

Remarques pour la télécommande:

- **Sélectionnez d'abord la source que vous désirez commander en appuyant sur l'une des touches de sélection de la source sur la télécommande (par exemple iPod, TUNER).**
- **Sélectionnez ensuite la fonction voulue (par exemple ▶ II, ◀◀, ▶▶).**



IMPORTANT!

Avant d'utiliser le système pour la première fois, effectuez d'abord complètement les opérations préliminaires.

Pour mettre le système en marche

- Appuyez sur **POWER**.
→ Le système se commute sur la dernière source sélectionnée.
- Appuyez sur le bouton **SOURCE** de l'appareil ou sur la touche **iPod, TUNER, USB/CARD** ou **AUX** de la télécommande.
→ Le système se commute sur la source sélectionnée.

Mettre le système en mode de veille

- Appuyez sur **POWER**.
→ Le rétroéclairage de l'horloge est éteint en mode de veille.
→ L'afficheur indique l'heure ou ---: --- si l'horloge n'est pas réglée.

→ Le volume, les réglages de son interactif (mode veille / veille ECO Power), la source sélectionnée en dernier et les préréglages du sintoniseur sont mémorisés.

Mettez le système sur le mode Veille ECO Power

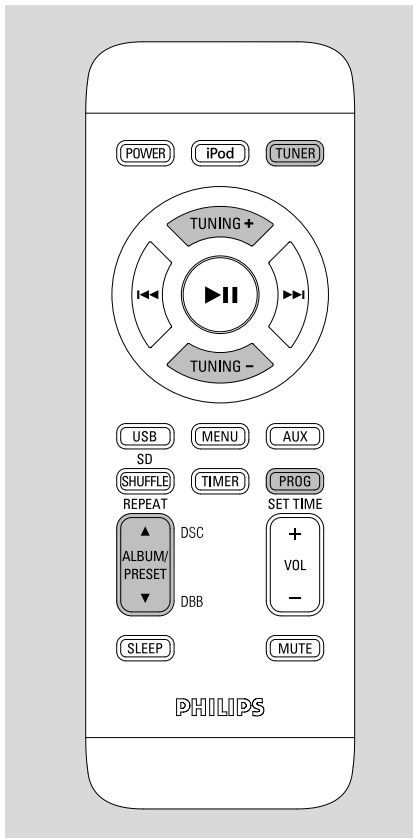
- Maintenez enfoncée la touche **POWER** sur la télécommande) pendant plus de 2 secondes.
→ Le rétroéclairage s'éteint.

Veille Automatique Économie d'énergie

Pour économiser l'énergie, l'appareil bascule automatiquement en mode veille/économie d'énergie 15 minutes après la fin de la lecture lorsqu'aucune commande n'a été utilisée.

Réglage de volume et de tonalité

- 1 Appuyez sur **VOLUME +/-** de l'appareil (ou **VOL +/-** de la télécommande) pour augmenter ou diminuer le niveau sonore.
→ L'affichage indique le niveau de volume VOL et un chiffre 0, 1, 2, ...32.
- 2 En mode USB/Tuner, maintenez enfoncé le bouton **DSC**, puis relâchez-le pour sélectionner un effet sonore: ROCK/POP/JAZZ/CLASSIC (Rock, Pop, Jazz, Classique).
- En mode iPod/AUX, appuyez simplement sur le bouton **DSC** pour sélectionner l'effet sonore de votre choix.
- 3 En mode USB/Tuner, maintenez enfoncé le bouton **DBB**, puis relâchez-le pour activer ou désactiver le renforcement des basses.
- En mode iPod/AUX, appuyez simplement sur le bouton **DBB** pour activer ou désactiver le renforcement des basses.
→ Lorsque la fonction DBB est activée, **DBB ON** s'affiche.
→ Lorsque la fonction DBB est désactivée, **DBB OFF** s'affiche.
- 4 Appuyez sur **MUTE** de la télécommande pour interrompre immédiatement la reproduction du son.
→ La lecture continue sans son et **MUTE** (Silence) clignote sur l'afficheur.
- Pour réactiver la reproduction du son, on peut:
 - appuyez à nouveau sur **MUTE**;
 - aréglér les commandes de volume;
 - changer de source.



Réglage sur les émetteurs radio

- 1 Appuyez plusieurs fois sur le bouton **SOURCE** de l'appareil (ou sur la touche **TUNER** de la télécommande) pour sélectionner la source Tuner (FM).
- 2 Maintenez enfoncé **◀◀ / ▶▶** (**TUNING +/-**) sur la télécommande) et relâchez la touche.
→ Les stations radio présentant un signal suffisamment puissant sont recherchées automatiquement.
- 3 Si nécessaire, répétez le point 2 jusqu'à ce que vous trouviez l'émetteur souhaité.
- Pour sélectionner une émission dont le signal est faible, appuyez sur **◀◀ / ▶▶** de l'appareil (**TUNING +/-** sur la télécommande) brièvement et à plusieurs reprises aussi souvent que nécessaire jusqu'à obtenir une réception optimale.

Programmation des émetteurs radio

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 40 stations radio (40 FM) dans la mémoire de l'appareil.

Programmation automatique

La fonction de programmation automatique lance automatiquement la programmation des stations radio à partir de la présélection 1. Toutes les présélections précédentes (par exemple, programmées manuellement) sont effacées.

- Maintenez enfoncé **PROG** de la télécommande pendant plus de 2 secondes pour commencer la programmation.
→ Toutes les stations sont programmées.

Programmation manuelle

- 1 Réglez sur un émetteur de votre choix (voir "Réglage sur les émetteurs radio").
- 2 Appuyez sur **PROG** de la télécommande) pour commencer la programmation.
→ **PROG** apparaît sur l'afficheur.
- 3 Appuyez sur **PRESET +/-** de l'appareil (**ALBUM/PRESET ▲ / ▼** sur la télécommande) pour accorder à cet émetteur un numéro de 1 à 40.
- 4 Appuyez à nouveau sur **PROG** de la télécommande) pour confirmer le réglage.
→ **PROG** s'éteint, le numéro préréglé et la fréquence de l'émetteur préréglé sont affichés.
- 5 Répétez les quatre opérations précédentes pour mémoriser d'autres émetteurs.
- Vous pouvez 'écraser' un émetteur préréglé en mémorisant une autre fréquence à sa place.

Réglage des émetteurs préréglés

- Appuyez sur **PRESET +/-** de l'appareil (**ALBUM/PRESET ▲ / ▼** sur la télécommande) jusqu'à ce que le numéro préréglé de l'émetteur de votre choix soit affiché.

Utilisation d'un périphérique de stockage de masse USB/d'une carte mémoire SD/MMC

Si vous raccordez un périphérique de stockage de masse USB ou une carte mémoire SD/MMC à votre chaîne hi-fi, vous pourrez savourer pleinement les titres stockés sur votre support grâce à la puissance des enceintes.

Lecture du contenu d'un périphérique de stockage de masse USB/d'une carte mémoire SD/MMC

Périphériques de stockage de masse/ cartes compatibles.

Avec la chaîne Hi-Fi, vous pouvez utiliser :

- Mémoire flash USB (USB 2.0 ou USB1.1)
- Lecteurs flash USB (USB 2.0 ou USB1.1)
- Cartes mémoire SD/MMC

Remarque:

- Pour certains lecteurs flash USB (ou périphériques de mémoire), le contenu stocké est enregistré en utilisant la technologie de protection du copyright. Ce contenu protégé ainsi ne pourra être lu sur aucun appareil (comme sur cette chaîne Hi-Fi).
- Compatibilité entre les connexions USB et ce produit:
 - a) Ce produit prend en charge la plupart des périphériques de stockage de masse USB conformes aux normes MSD USB.
 - i) Parmi les périphériques de stockage de masse les plus courants figurent les lecteurs à mémoire flash, les cartes Memory Stick, les clés USB, etc.
 - ii) Si la mention " Disc Drive " (Lecteur de disque) s'affiche sur l'écran de votre ordinateur après que vous avez branché le périphérique de stockage de masse sur votre ordinateur, cela signifie très probablement que ce périphérique est conforme aux normes MSD et qu'il est compatible avec ce produit.
 - b) Si votre périphérique de stockage de masse doit être alimenté, assurez-vous qu'une nouvelle pile se trouve bien dans le périphérique ou rechargez d'abord le périphérique USB, puis rebranchez-le sur ce produit.

- Types de fichiers musicaux pris en charge:
 - a) Ce périphérique prend uniquement en charge les fichiers musicaux non protégés avec les extensions suivantes:
 - .mp3
 - .wma
 - b) Les fichiers musicaux achetés en ligne ne sont pas pris en charge car ils sont protégés par la gestion des droits numériques (DRM, Digital Right Management).
 - c) Les fichiers avec les extensions suivantes ne sont pas pris en charge :
 - .wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac, etc.
- Vous ne pouvez établir aucune connexion directe entre le port USB d'un ordinateur et le produit même si vous disposez de fichiers au format MP3 ou WMA sur votre ordinateur.

Formats acceptés:

- Format USB ou fichier de mémoire FAT12, FAT16, FAT32 (taille secteur : 512 bytes)
- Taux de bits MP3 (taux de données): 32-320 Kbps et taux de bits variable
- WMA version 9 ou précédente
- Nombre maximal de niveaux imbriqués de répertoire : 8 niveaux
- Nombre d'albums/dossiers : 99 maximum
- Nombre de pages/titres : 400 maximum
- ID3 tag v2.0 ou version supérieure
- Nom de fichier en Uicode UTF8 (longueur maximum : 128 bytes)

Le système ne lira ou n'acceptera pas ce qui suit:

- Les albums vides : un album vide est un album ne contenant pas de fichiers MP3/WMA et ne sera pas affiché sur l'écran.
- Les fichiers de format non accepté sont ignorés. Ce qui signifie par exemple : Des fichiers en Word.doc ou des fichiers MP3 avec l'extension .dfl sont ignorés et ne seront pas lus.
- AAC, WAV, PCM fichiers audio
- Les fichiers WMA protégés DRM.
- Fichiers WMA en Lossless

Transfert de fichiers musicaux d'un PC vers un dispositif de stockage de masse USB/une carte mémoire SD/MMC

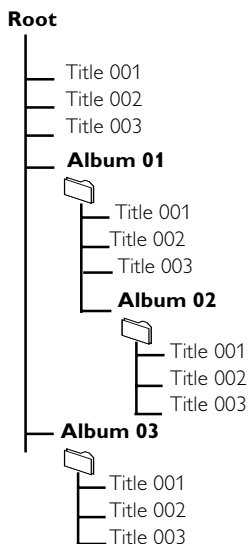
Grâce à un simple glisser-déplacer, vous transférez vos morceaux préférés du PC vers un périphérique de stockage de masse USB/une carte mémoire SD/MMC.

Pour le lecteur flash, vous pouvez également utiliser son logiciel de gestion musicale pour transférer les musiques.

However, those WMA files may be unplayable for compatibility reasons.

Gestion des fichiers MP3/WMA sur le périphérique de stockage de masse USB/la carte mémoire SD/MMC

Cette chaîne Hi-Fi naviguera parmi les fichiers MP3/WMA dans l'ordre des dossiers/sous-dossiers/titres. Exemple:



Organisez vos fichiers MP3/WMA dans différents dossiers ou sous-dossiers comme désiré.

Remarque:

– “01” est affiché comme un album, si vous n'avez pas organisé vos fichiers MP3/WMA dans aucun album sur le disque.

– Assurez-vous que le nom des fichiers MP3 se termine par .mp3 et WMA se terminent par .wma

– Pour les fichiers WMA protégés DRM, utilisez Windows Media Player 10 (ou supérieur) pour copier/convertir. Consultez www.microsoft.com pour tous les détails sur Windows Media Player et sur WM DRM (Windows Media Digital Rights Management).

- 1 Vérifiez que le périphérique USB/la carte mémoire SD/MMC est correctement raccordé. (Voir Préparatifs: Connexion d'un périphérique de stockage de masse USB ou d'une carte mémoire SD/MMC).
- 2 Appuyez une fois ou plus sur **SOURCE** de l'appareil pour sélectionner (ou **USB/CARD** sur la télécommande).
→ Le message **NO AUDIO** (Pas de fichier) s'affiche en l'absence de fichier audio sur le périphérique USB/la carte mémoire SD/MMC.
- 3 Diffusez les fichiers audio disponibles à l'aide des boutons de lecture de l'appareil ou des touches de la télécommande (**▶||**, **◀◀** / **▶▶**).

Utilisations des fonctions de lecture

Commandes de lecture de base

Lecture d'un fichier audio

- Appuyez sur **▶||** pour démarrer la lecture.

Pour interrompre momentanément la lecture

- Appuyez sur **▶||**.
→ Appuyez une nouvelle fois sur **▶||** pour reprendre la lecture.

Sélection d'une autre plage

- Appuyez une ou plusieurs fois sur **◀◀** / **▶▶** jusqu'à ce que le numéro de plage désiré apparaisse à l'affichage.
- Pour les fichiers MP3/WMA, vous pouvez appuyer sur **PRESET +/-** (ou **ALBUM/PRESET ▲ / ▼** de la télécommande) pour sélectionner un album au choix, puis sur **◀◀** / **▶▶**.

Recherche d'un passage au sein d'une plage

- Maintenez enfoncée **◀◀** / **▶▶**.
→ Lecture à haute vitesse et à volume réduit du fichier.

Différents modes de lecture: SHUFFLE (Aléatoire) et REPEAT (Répétition)

Vous pouvez sélectionner et changer les modes divers de lecture avant ou pendant la lecture. Les modes de lecture pour répéter, REPEAT peuvent aussi être combinés avec PROGRAM.

SHUF Lecture dans un ordre aléatoire de tous les fichiers audio.

REP ALL Répétition de tout le programme ou de tous les fichiers audio.

REP Lecture en boucle du fichier audio en cours.


- ❶ Pour sélectionner un mode de lecture, appuyez sur **SHUFFLE/REPEAT** sur la télécommande avant ou pendant la lecture jusqu'à ce que l'affichage indique la fonction désirée.
- ❷ Appuyez sur **▶▶** pour démarrer la lecture en position d'arrêt.
- ❸ Pour repasser en mode de lecture normal, appuyez respectivement sur **SHUFFLE/REPEAT** sur la télécommande jusqu'à ce que les différents modes SHUFFLE/REPEAT ne soient plus affichés.

Remarque:

– Les fonctions **SHUFFLE** et **REPEAT** ne peuvent pas être utilisées en même temps.

Programmation de fichiers audio

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 40 fichiers audio dans l'ordre de votre choix. Vous pouvez également enregistrer une même piste deux fois.

- ❶ Maintenez enfoncée la touche **PROG** de la télécommande pour réaliser une programmation.
→ **PROG** clignote, et **PR**  s'affiche.
- ❷ Appuyez sur **◀◀ / ▶▶** pour sélectionner le numéro de piste souhaité.
- Pour les fichiers MP3/WMA, vous pouvez appuyer sur **PRESET +/-** (ou **ALBUM/PRESET ▲ / ▼** de la télécommande) pour sélectionner un album au choix, puis sur **◀◀ / ▶▶**.
- ❸ Répétez les points **1 et 2** pour sélectionner et mémoriser toutes les pages souhaitées.
→ **PROGRAM FULL** est affiché dès que vous tentez de programmer plus de 40 pages.
- ❹ Pour lancer la lecture de la programmation, appuyez sur **▶▶**.
- ❺ Pour arrêter la lecture, maintenez enfoncée la touche **PROG**.

Comment passer en revue une programmation

- Maintenez enfoncée la touche **PROG** pour arrêter la lecture, puis appuyez sur **◀◀ / ▶▶**.

Suppression d'une programmation

- Maintenez enfoncée la touche **PROG** une fois en mode STOP.
- Appuyez deux fois sur **PROG** pendant la lecture.
→ **PROG** disparaît de l'affichage.

Remarque :

– Pour des raisons de compatibilité, les informations sur l'album/plage peuvent différer de ce qui est affiché sur le logiciel de gestion de musique du lecteur flash

Station d'accueil pour iPod

Lecture d'un iPod Apple à l'aide de la DC910

L'appareil est équipé d'une station d'accueil pour iPod. Vous pouvez écouter, via les puissantes enceintes de la chaîne hi-fi, la musique d'un iPod Apple placé sur la station d'accueil de l'appareil, et visionner les vidéos de l'iPod (le cas échéant).

Lecteur iPod compatible

- Modèles d'iPod Apple avec connecteur de station d'accueil 30 broches: Nano 1ère/2ème/3ème génération, iPod 5ème génération (vidéo), iPod touch et iPod classic.
- La lecture aléatoire sur iPod n'est pas prise en charge.

Adaptateur pour station d'accueil

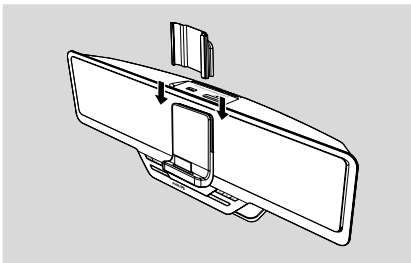
Avant de brancher votre lecteur sur la station d'accueil, connectez l'adaptateur approprié (fourni) à la station d'accueil afin d'assurer une connexion fiable du lecteur.

Sélection d'un adaptateur pour station d'accueil

- 3 adaptateurs pour station d'accueil iPod sont fournis. Chaque adaptateur est accompagné d'instructions pour être utilisé avec différents modèles d'iPod.

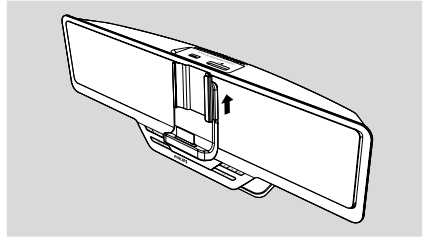
Installation de l'adaptateur pour station d'accueil

- Comme illustré, alignez les fentes de la station d'accueil et les loquets de l'adaptateur; puis faites glisser ce dernier.



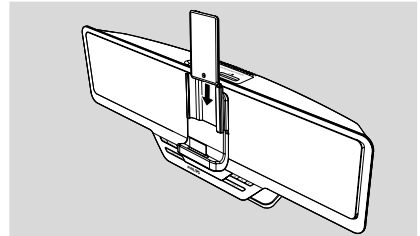
Retrait de l'adaptateur pour station d'accueil

- Comme illustré, faites glisser l'adaptateur vers le haut pour le retirer.



Lecture d'un iPod Apple

- 1 Placez correctement l'iPod sur la station d'accueil.



- 2 Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton **SOURCE** de l'unité principale pour sélectionner le mode iPod. (ou **iPod** sur la télécommande).
- 3 Allumez votre iPod.
- 4 Sélectionnez votre chanson/vidéo/photo préférée pour la lire sur l'iPod.

Remarque:

– Les touches (▶||, ◀◀ / ▶▶, **VOLUME** et **MUTE**) de la DC910 et de sa télécommande offrent les fonctions suivantes sur l'iPod : lecture/pause, sélection de la piste précédente/suivante, recherche rapide avant/arrière et réglage du volume.
– Vous pouvez également parcourir le menu iPod et confirmer une sélection à l'aide des touches **TUNING +/-** et **▶ ||** de la télécommande.

Chargement de la batterie de l'iPod à l'aide de la station d'accueil

Le mode de veille normale et le mode de mise sous tension permettent de charger l'iPod placé sur la station d'accueil.

Remarque:

– L'iPod ne peut pas être chargé en mode veille Éco.

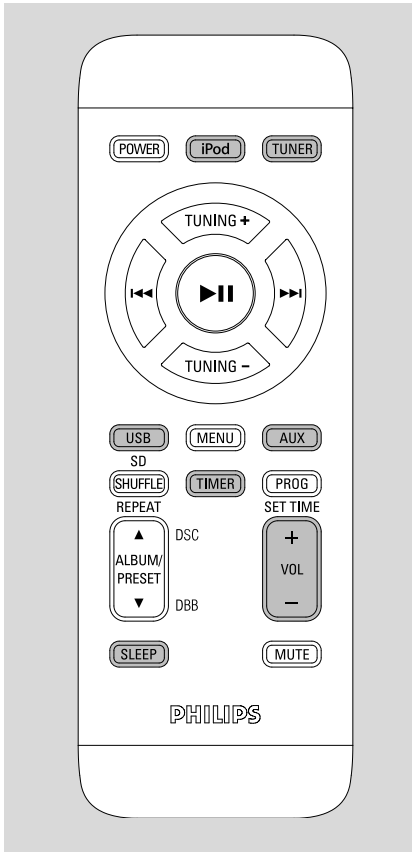
Ecoute d'une source externe

Cette fonction vous permet de bénéficier de la puissance des enceintes de votre chaîne hi-fi pour écouter de la musique provenant d'appareils externes.

- 1 Le câble AUX-IN (fourni) permet de relier la prise AUX IN-1 ou AUX-2 (3,5 mm, sous l'appareil) à la prise AUDIO OUT ou casque d'un appareil externe (tel qu'un téléviseur; un lecteur de CD ou DVD, ou un graveur de CD).
- 2 Appuyez plusieurs fois sur le bouton **SOURCE** de la chaîne (ou sur la touche **AUX** de la télécommande) pour sélectionner « AUX 1 » ou « AUX 2 ».

Remarque:

– *Pour de plus amples détails, consultez le mode d'emploi de l'appareil connecté.*



Réglage d'horloge

L'horloge peut être réglée sur le mode 12 ou 24 heures (par exemple 12HR ou 24HR).


- 1 En mode de veille, maintenez le bouton **PROG/SET TIME** enfoncé.
- 2 Appuyez sur le bouton **VOLUME +/-** de l'appareil (**VOL +/-** sur la télécommande) pour basculer entre l'affichage 12 heures et 24 heures.
- 3 Appuyez de nouveau sur la touche **PROG/SET TIME** de la télécommande pour confirmer:
→ Les chiffres de l'horloge clignotent à l'écran.
- 4 Appuyez sur **VOLUME +/-** de l'appareil (**VOL +/-** sur la télécommande) pour régler les heures.
- 5 Appuyez à nouveau sur **PROG/SET TIME** de la télécommande.
→ Les chiffres d'horloge pour les minutes clignotent.

- 6 Appuyez sur **VOLUME +/-** de l'appareil (**VOL +/-** sur la télécommande) pour régler les minutes.
- 7 Appuyez sur **PROG/SET TIME** de la télécommande pour confirmer l'heure.

Réglage du temporisateur

- L'unité peut servir d'alarme, autorisant le réglage à temps du TUNER (FM)/iPod/USB/CARD (SD/MMC), de la platine cassette ou du syntoniseur (une seule fois). Il faudra régler l'heure de l'horloge avant de pouvoir utiliser la minuterie.
 - Si on agit sur aucun bouton pendant plus de 30 secondes lors du réglage, on sort automatiquement du mode de réglage de minuterie.
- 1 En mode veille, appuyez sur **TIMER** durant plus de deux secondes.
 - 2 Appuyez à plusieurs reprises sur **SOURCE** de l'appareil (ou sur la touche correspondant à la source de la télécommande) pour sélectionner la source audio.
 - 3 Appuyez sur **TIMER** pour confirmer:
→ Les chiffres des heures de l'horloge continuent à clignoter.
 - 4 Appuyez sur **VOLUME +/-** de l'appareil (**VOL +/-** sur la télécommande) pour régler les heures.
 - 5 Appuyez à nouveau sur **TIMER**.
→ Les chiffres d'horloge pour les minutes clignotent.
 - 6 Appuyez sur **VOLUME +/-** de l'appareil (**VOL +/-** sur la télécommande) pour régler les minutes.
 - 7 Appuyez sur **TIMER** pour confirmer l'heure.
→ La minuterie est dès lors réglée et activée.

Activation et désactivation de la temporisateur

- En mode d'attente ou lors de la lecture, appuyez **une fois** sur **TIMER** de la télécommande.
→ L'affichage indique  au cas où elle est activée et elle s'éteint dès que la minuterie est désactivée.

Remarque:

- La fonction de programmeur n'est pas disponible en mode AUX.
- Si la source USB/SD/MMC est sélectionnée et qu'aucun périphérique USB/SD/MMC compatible n'est branché, l'option TUNER sera sélectionnée automatiquement.

Réglage du minuteur de mise en veille

La minuterie à rebours permet de mettre l'équipement automatiquement hors service après une période de temps pré-réglée.

- 1 En mode de mise sous tension, appuyez plusieurs fois sur la touche **SLEEP** de la télécommande pour sélectionner une heure prédéfinie.
→ Les réglages sont les suivants (temps en minutes):
120 → 90 → 60 → 45 → 30 → 15 → OFF → 120 ...
→ "SLEEP xx" s'affiche. "xx" indique le temps en minutes.
→ "SLEEP" s'affiche si le délai restant avant arrêt programmé est OFF.
2 Lorsque vous avez atteint le délai voulu, relâchez le bouton **SLEEP**.

Pour désactiver le temporisateur de mise en veille

- Appuyez à plusieurs reprises sur **SLEEP** jusqu'à ce que "OFF" s'affiche, ou appuyez sur le bouton **POWER**.

Spécifications

AMPLIFICATEUR

Puissance de sortie 2 x 15 W RMS
Rapport signal/bruit ≥ 70 dBA
Réponse en fréquence . 20 Hz – 20 KHz, ± 3 dB
Sensibilité d'entrée AUX 0.5 V (max. 2 V)
Casque avec puissance de sortie 4 Ω

SYNTONISEUR

Fréquence FM 87.5 – 108 MHz

LECTEUR USB/CARTE SD/MMC

USB 12Mb/s, V1.1
..... vous pouvez lire fichiers CDDA/MP3/WMA
Nombre d'albums/dossiers 99 maximum
Nombre de plages/titres 400 maximum

GÉNÉRALITÉS

Puissance CA 100 – 240 V, 50/60 Hz
Dimensions (l x h x p)... 500 x 165 x 120.7 (mm)
Poids (avec/sans les haut-parleurs) 3 kg
Consommation de puissance en attente ... <2 W
Economie d'énergie <1 W

Les caractéristiques et l'apparence externe sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Entretien

Nettoyage du boîtier

- Utilisez un chiffon doux légèrement humidifié avec du détergent doux. N'utilisez pas de solution contenant de l'alcool, de l'ammoniaque ni des produits abrasifs.

ATTENTION

N'ouvrez pas l'appareil en raison des risques d'électrocution! Vous ne devez en aucun cas tenter de réparer vous-même l'appareil car la garantie serait alors invalidée.

En cas de problème, contrôlez au préalable les points ci-dessous avant de faire réparer l'appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème en suivant ces conseils, consultez votre revendeur ou votre centre de service après-vente.

Problème	Solution
Mauvaise réception radio.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Le signal est trop faible, réglez l'antenne. ✓ Eloignez l'appareil du téléviseur ou du magnétoscope.
Tous les boutons sont sans effet.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Débranchez puis rebranchez le cordon secteur puis remettez la chaîne en marche.
Pas de son ou son de mauvaise qualité.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Réglez le volume.
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Sélectionnez la source (par exemple iPod ou TUNER, avant d'appuyer sur le bouton de fonction (par exemple ►►, ◀◀/►►). ✓ Réduisez la distance par rapport à la chaîne. ✓ Installez de pile en respectant la polarité indiquée (signes +/–). ✓ Remplacez la pile. ✓ Dirigez la télécommande vers le capteur de la chaîne.
Le temporisateur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Réglez correctement l'horloge. ✓ Appuyez sur TIMER pour mettre le temporisateur en marche.
Le réglage de l'horloge et du temporisateur est effacé.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Il s'est produit une panne de courant ou le cordon secteur a été débranché. Réglez de nouveau l'horloge et le temporisateur.
Certains fichiers du périphérique USB ne s'affichent pas.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Vérifiez si le nombre de dossiers ne dépasse pas 99 ou si le nombre de titres ne dépasse pas 400.
“DEVICE NOT SUPPORTED” défile sur l'afficheur.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Retirez le périphérique de stockage de masse USB ou sélectionnez une autre source.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

English

Français

Español

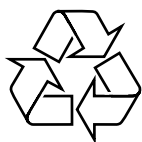
Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk



DC910

